

# active mountain hotels

Tage voller Sommerfrische.  
Auf Bergmatten, auf Feldfluren,  
an Wasserläufen.

Sommerprogramm. Von Anfang Juli bis Anfang Oktober.

Fresche giornate d'estate  
Su versanti di montagna, tra prati e campi,  
in riva a corsi d'acqua.

Programma estivo. Dagli inizi di luglio agli inizi di ottobre.

Days filled with summer freshness.  
In mountain pastures, fields, meadows and  
streams. And in the end:

Summer programme. From the beginning of July to the beginning of October.



## MITTWOCH | MERCOLEDÌ | WEDNESDAY

### KRÄUTERWANDERUNG IM GRÜNEN (05.07.-04.10.)

Ein Kräutlein gegen jedes Zipperlein dieser Welt: Mario kennt sie alle! Er weiß zu jedem Kraut eine Geschichte und zu jedem Halm eine Anekdote. Bei einem angenehmen Spaziergang (leicht).

**Mitzubringen:** gutes Schuhwerk, Wetterschutz, Getränk  
**Treffpunkt:** 14:30 Uhr, Kematen, Bruggnhof  
**Dauer:** ca. 3 Stunden

### PASSEGGIATA ALLA SCOPERTA DELLE ERBE (05/07-04/10)

Erbette contro ogni doloretto del mondo: Mario è pronto a spiegare modi & metodi di cure e ricette durante una piacevole e tranquilla escursione (facile).

**Cosa portare:** calzature adeguate, protezione antipioggia, bevanda  
**Ritrovo:** ore 14:30, Caminata, Bruggnhof  
**Durata:** 3 ore

### A WALK EXPLAINING HERBS & FLOWERS (05.07.-04.10.)

and their applications in the traditional medicine - let Mario, hiking guide and herb expert, come with you: we guarantee you'll learn a thing or two (easy).

**What to bring:** sturdy footwear, all-weather wear, beverage  
**Meeting point:** 14:30, Kematen/Caminata, Bruggnhof  
**Duration:** approx. 3 hours

## FREITAG | VENERDÌ | FRIDAY

### KRAFT DES WASSERS (07.07.-06.10.)

Fritz Kirchler führt durch das Tal des Wassers: beginnend bei der historischen Venezianersäge. Als früherer Förster weiß er eine Menge über Fichten & Zirben, Farne & Moose, Fuchs & Hase. Tagestour im Mühlwalder Tal (leicht).

**Mitzubringen:** Wanderausrüstung, Proviant  
**Treffpunkt:** 08:20 Uhr, Sand in Taufers, Busbahnhof  
**Dauer:** ca 6 Stunden

### FORZA DELL'ACQUA (07/07-06/10)

Gita con Fritz Kirchler attraverso la valle dell'acqua: a partire dalla storica sega veneziana. Come ex guardia forestale, lui sa molto su abeti e pini, felci e muschi, volpi e lepri. Tour di un giorno (facile)

**Cosa portare:** abbigliamento da trekking, provviste  
**Ritrovo:** ore 08:20, Campo Tures, stazione delle corriere  
**Durata:** ca. 6 ore

### THE POWER OF WATER (07.07.-06.10.)

A trip with Fritz Kirchler through the valley of water: starting at the historic Venetian saw. As a former forest ranger, he knows a lot about spruces and pines, ferns and mosses, foxes and hares. A day hike in Mühlwald/Selva dei Molini (easy).

**What to bring:** appropriate clothing, provisions  
**Meeting point:** 08:20, Sand in Taufers/Campo Tures, bus station  
**Duration:** approx. 6 hours

